

# Juicy Couture

make it real™

## INSTRUCTIONS • 说明书



Download our free app or go to [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) for full, detailed instructions.

Téléchargez notre appli gratuite ou rendez-vous sur [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) pour obtenir les instructions complètes et détaillées.

下载免费的应用程序或前往 [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) 获得完整详细的说明。

# BRAID AND CHAIN BRACELET BRACELET TRESSÉ AVEC UNE CHAÎNE 编织和链条手链

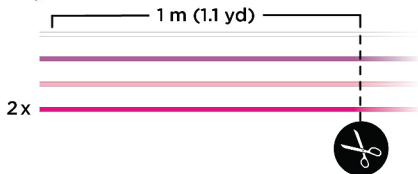


1

**EN** Measure and cut two 1 m (1.1 yd) pieces in each color of embroidery thread.

**FR** Mesure et coupe deux morceaux de 1 m (1,1 vg) de chacune des couleurs des fils de broderie.

**中文** 测量每种颜色的绣花线并各剪下1米 (1.1码) 的长度。

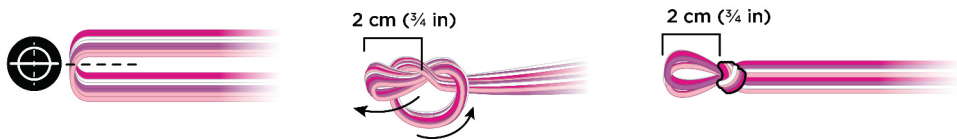


2

**EN** Fold the threads in half and make a simple knot 2 cm ( $\frac{3}{4}$  in) from the fold.

**FR** Plie les fils en deux et fais un nœud simple à 2 cm ( $\frac{3}{4}$  po) du pli.

**中文** 将线对折, 从对折后的2厘米 ( $\frac{3}{4}$ 英寸) 处打一个简单的结。

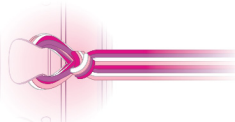


3

**EN** Attach the loop to the PlayTray.

**FR** Attache la boucle au plateau de création.

**中文** 将线圈系在游戏托盘上。

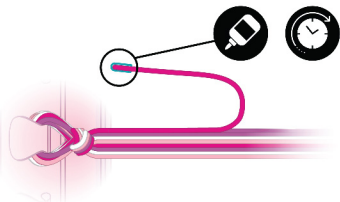


4

**EN** Take one of the threads and cover the tip with craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry.

**FR** Prends un des fils et recouvre le bout avec de la colle de bricolage ou du vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes.

**中文** 取一根线, 用工艺胶或透明指甲油涂抹固定尖端。晾干5分钟。

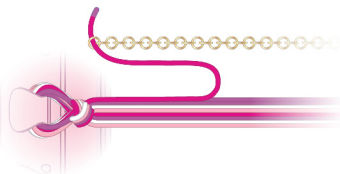


5

**EN** Pass it through the first link of the chain.

**FR** Fais passer le fil à travers le premier maillon de la chaîne.

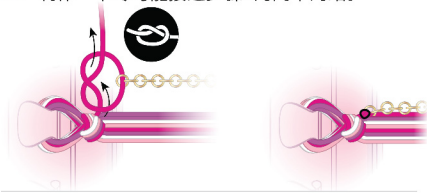
**中文** 将它穿过链条的第一个环。



**6** EN Make a simple knot as close as possible to the knot made in step 2.

FR Fais un nœud le plus près possible du premier nœud que tu as fait à l'étape 2.

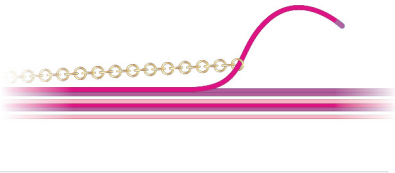
中文 制作一个尽可能接近步骤2的简单的结。



**7** EN Take the same thread and pass it through the last link of the chain.

FR Prends le même fil et fais-le passer à travers le dernier maillon de la chaîne.

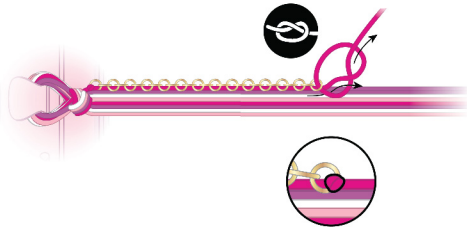
中文 取相同的线并将其穿过链条的最后一个环节。



**8** EN Hold the chain and the thread straight and make a simple knot at the end of the chain.

FR Tiens la chaîne et le fil bien droits et fais un nœud simple autour du dernier maillon de la chaîne.

中文 将链条和线拉直，在链条末端打一个简单的结。



**9** EN Divide the threads, including the chain, into three equal parts.

FR Divise les fils, en comptant la chaîne, en trois parties égales.

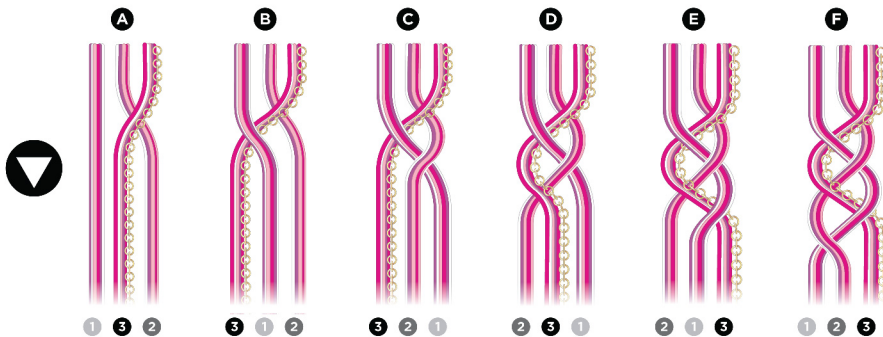
中文 将线(包括链条)分成3等份。



**10** FR Make a braid by following the illustrated steps until you reach the end of the chain.

FR Fais une tresse en suivant les étapes illustrées jusqu'à ce que tu atteignes la fin de la chaîne.

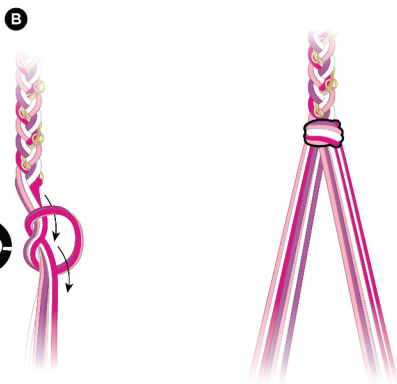
中文 按照图示步骤编织，直至到达链条末端。



- 11** EN Make a simple knot using all the threads.  
 FR Fais un nœud simple avec tous les fils.  
 中文 用所有线打一个简单的结。



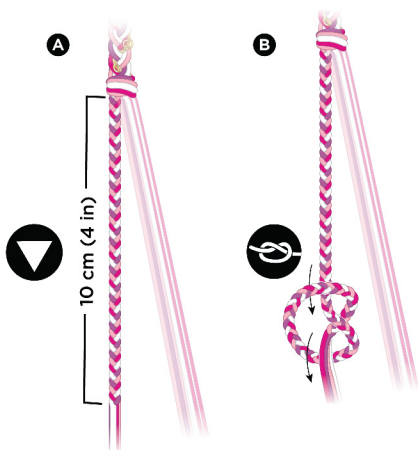
- 12** EN Divide the threads into two equal parts.  
 FR Sépare les fils en deux parties égales.  
 中文 将线分成两个相等的部分。



- 13** EN Take one part and divide it into three equal parts.  
 FR Prends une partie et divise-la en trois parties égales.  
 中文 取一份，分成3等份。



- 14** EN Using the three parts, make a 10 cm (4 in) braid with a simple knot at the end.  
 FR En utilisant les trois parties, fais une tresse de 10 cm (4 po) et fais un nœud simple à l'extrémité.  
 中文 使用这三个部分，编一段10厘米(4英寸)的辫子，最后打个简单的结。



- 15** EN Repeat steps 13-14 with the other half of the threads.  
 FR Répète les étapes 13 à 14 avec l'autre moitié des fils.  
 中文 对另一半线重复步骤13-14。

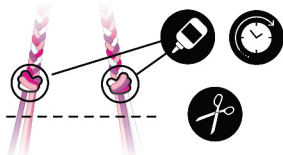


#13 - #14

**16** EN Cover the knots with craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut the excess lengths of thread after the knots.

FR Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe les fils qui dépassent.

中文 在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。在打结后等待5分钟晾干并剪掉多余线头。



**17** EN Close the bracelet by using the two small braids to make a double knot around the loop.

FR Ferme le bracelet en utilisant les deux petites tresses pour faire un double nœud autour de la boucle.

中文 用两段编织在环上打一个双结，闭合手链。



**18** EN Attach the charm of your choice onto the chain to decorate the bracelet.

FR Accroche la breloque de ton choix sur la chaîne pour décorer le bracelet.

中文 在锁链上系上你喜欢的吊饰作为装饰。



## BRAIDED BRACELET BRACELET TRESSÉ 编织手链



x 1



x 1



x 1

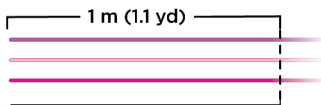


x 1

**1** EN Measure and cut 1 m (1.1 yd) pieces of light pink, hot pink and purple embroidery threads.

FR Mesure et coupe des morceaux de 1 m (1,1 vg) de fil de broderie rose clair, rose vif et violet.

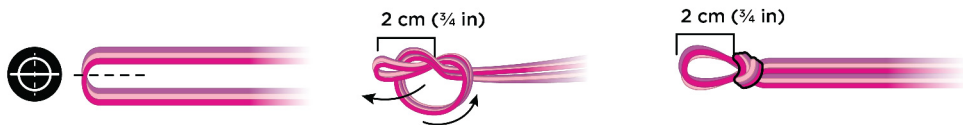
中文 剪出长1米的浅粉色、桃红色和紫色编绳。



**2** EN Fold the threads in half and make a simple knot 2 cm ( $\frac{3}{4}$  in) from the fold.

FR Plie les fils en deux et fais un nœud simple à 2 cm ( $\frac{3}{4}$  po) du pli.

中文 将线对折, 从对折后的2厘米( $\frac{3}{4}$ 英寸)处打一个简单的结。



**3** EN Attach the loop to the PlayTray.

FR Attache la boucle au plateau de création.

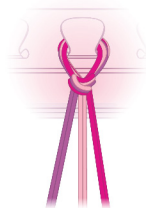
中文 将线圈系在托盘上。



**4** EN Separate the threads by color.

FR Sépare les fils par couleur.

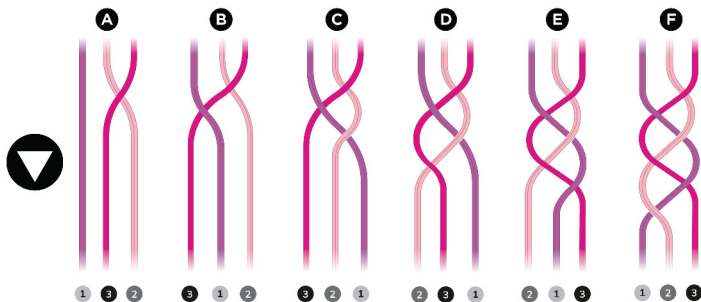
中文 按颜色将编绳分开。



**5** EN Make one 13 cm (5 in) braid.

FR Fais une tresse de 13 cm (5 po) de long.

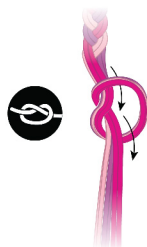
中文 编织13厘米。



**6** EN Make a simple knot using all the threads.

FR Fais un nœud simple avec tous les fils.

中文 用所有线打一个简单的结。



7

**EN** Divide the threads into two equal parts.

**FR** Sépare les fils en deux parties égales.

**中文** 将线分成两个相等的部分。



8

**EN** Make two 10 cm (4 in) braids. Finish each braid by making a simple knot with the ends of the threads.

**FR** Fais deux tresses de 10 cm (4 po) de long. Termine les tresses en faisant un nœud simple avec l'extrémité des fils.

**中文** 编织两条10厘米。在编绳末端简单打一个结完成编织。



9

**EN** Cover the knots with craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut the excess lengths of thread after the knots.

**FR** Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe les fils qui dépassent.

**中文** 在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。在打结后等待5分钟晾干并剪掉多余线头。



10

**EN** Close the bracelet by using the two small braids to make a double knot around the loop.

**FR** Ferme le bracelet en utilisant les deux petites tresses pour faire un double nœud autour de la boucle.

**中文** 用两段编织在环上打一个双结，闭合手链。



11

**EN** Attach the charm of your choice onto the chain to decorate the bracelet.

**FR** Accroche la breloque de ton choix sur la chaîne pour décorer le bracelet.

**中文** 在锁链上系上你喜欢的吊饰作为装饰。



# TASSELS POMPOMS 流苏



**1** **EN** Measure and cut one 40 cm (15 ¾ in) piece of each color of embroidery thread.

**FR** Mesure et coupe des morceaux de 40 cm (15 ¾ po) de fil de broderie de chaque couleur.

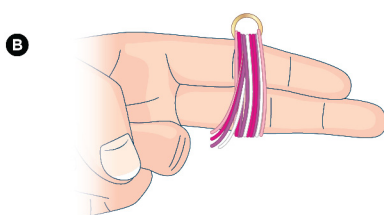
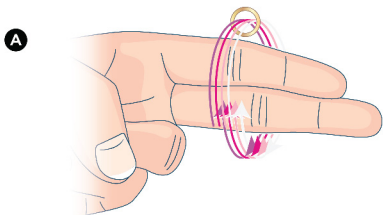
**中文** 各种颜色的编绳各剪出40厘米。



**2** **EN** Wrap the thread around two fingers, making sure to pass it through the jump ring every time you complete a loop.

**FR** Enroule le fil autour de deux de tes doigts et assure-toi de le passer au travers de l'anneau de jonction chaque fois que tu termines une boucle.

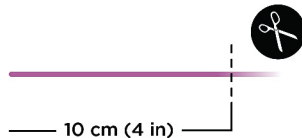
**中文** 将线缠绕在两根手指上，确保每次完成循环时将线穿过单圈。



**3** **EN** Measure and cut one 10 cm (4 in) piece of purple embroidery thread.

**FR** Mesure et coupe un morceau de 10 cm (4 po) de fil de broderie violet.

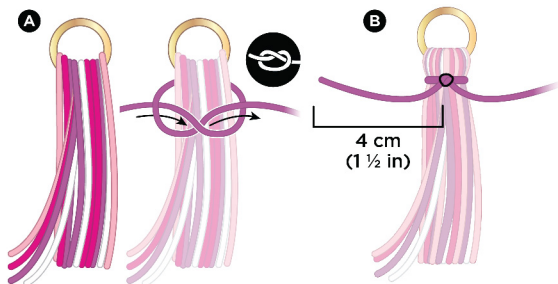
**中文** 剪出长10厘米的紫色编绳。



**4** **EN** Make a simple knot around the wrapped thread, leaving 4 cm (1 ½ in) before the knot.

**FR** Fais un nœud simple autour des fils enroulés en laissant 4 cm (1,5 po) avant le nœud.

**中文** 在缠绕的编绳上简单打一个结，结的前端留出4厘米。

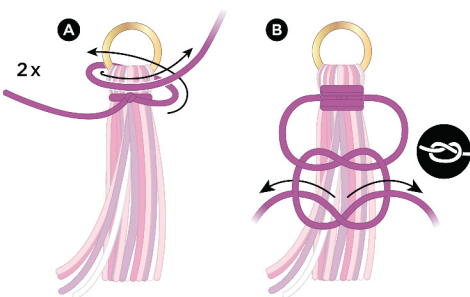




**5** EN Wrap the longest end of purple thread around the tassel 2 times and attach the two ends together with a double knot.

FR Enroule la plus longue extrémité du fil violet 2 fois autour du pompon et attache les deux extrémités ensemble avec un double nœud.

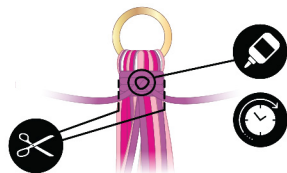
中文 将紫色编绳的最长端围绕流苏缠绕2次，并将两端用双结连接在一起。



**6** EN Cover the knot with craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut off any excess thread after the knot.

FR Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe les fils qui dépassent.

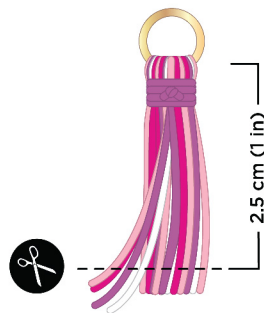
中文 在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。在打结后等待5分钟晾干并剪掉多余的线。



**7** EN Trim the ends of the tassel evenly. It should be 2.5 cm (1 in) long.

FR Égalise tous les bouts du pompon. Normalement, il devrait mesurer 2.5 cm (1 po).

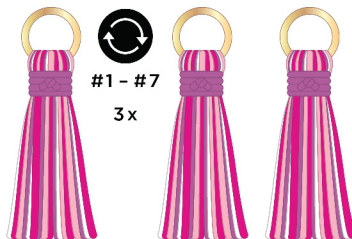
中文 将流苏末端修剪均匀。它应有2.5厘米(1英寸)长。



**8** EN Repeat steps 1 through 7 to make the other 2 tassels.

FR Répète les étapes 1 à 7 pour fabriquer 2 autres pompons.

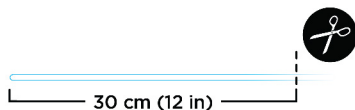
中文 重复步骤1至7，制作另外2个流苏。



# HEISHI BEAD BRACELETS BRACELETS EN PERLES HEISHI 贝壳串珠手链



- 1** **EN** Measure and cut 30 cm (12 in) of elastic cord.  
**FR** Mesure et coupe 30 cm (12 po) de fil élastique.  
**中文** 测量并剪下30厘米(12英寸)的弹力线。



- 2** **EN** Attach the 30 cm (12 in) cord to the PlayTray with a piece of adhesive tape.  
**FR** Fixe le fil de 30 cm (12 po) au plateau de création avec du ruban adhésif.  
**中文** 用胶带将30厘米弹力绳固定在托盘上。

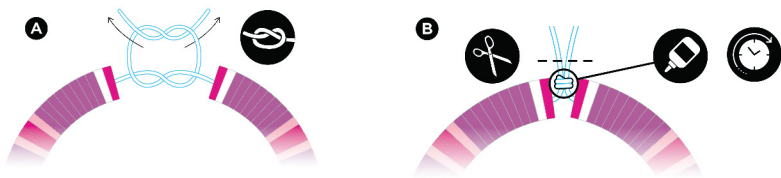


- 3** **EN** Thread the heishi beads, the faceted beads and the tassels onto the cord following the sequence shown.  
**Tip:** Mix up the order to customize your bracelet!  
**FR** Enfile les perles heishi, les perles à facettes et les pompons en suivant l'ordre illustré.  
**Astuce:** change l'ordre des perles pour créer ton propre motif de bracelet!  
**中文** 按照图示顺序将贝壳串珠、刻面串珠和流苏穿到弹力绳上。  
**提示:** 改变穿珠子的顺序可创作你自己的手链!



4

- EN** A Tie off the bracelet with a double knot.  
 B Secure the knot by covering it with a drop of craft glue or clear nail polish. Allow 5 minutes to dry and cut off any excess cord after the knot.
- FR** A Attache le bracelet avec un double nœud.  
 B Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent. Laisse sécher 5 minutes et coupe tous les fils qui dépassent.
- 中文** A 用双结系好手链。  
 B 在绳结上涂上工艺胶水或透明指甲油以将其固定。打完结后等待5分钟晾干并剪掉多余的线。



5

- EN** Attach the charms of your choice to decorate the beaded bracelet.
- FR** Accroche la breloque de ton choix pour décorer le bracelet en perles.
- 中文** 系上你喜欢的吊饰作为装饰。



6

- EN** Repeat steps 1 through 5 to make the other five beaded bracelets.
- FR** Répète les étapes 1 à 5 pour fabriquer cinq autres bracelets.
- 中文** 重复步骤1到5来制作其它5个串珠手链。



#1 - #5



**Before wearing the bracelets, gently pull on them to make sure they are well secured!  
 Avoid submerging bracelets in water.**

**Avant de porter les bracelets, tire doucement dessus pour vérifier qu'ils tiennent bien !  
 Évite d'immerger tes bracelets dans l'eau.**

**戴上手链之前, 请轻轻拉动以确保其牢固!  
 避免将手链浸入水中。**

# Juicy Couture

make it real™

makeitrealplay.com

## LEGEND • LÉGENDE • 图例



Scissors  
Ciseaux  
剪刀



Braid  
Tresse  
编织



Find the center  
Trouver le centre  
找到中心点



Craft glue  
Colle pour bricolage  
工艺胶水



Adhesive tape  
Ruban adhésif  
胶带



Let dry  
Laisser sécher  
自然风干



Knot  
Nœud  
单结



Repeat  
Répéter  
重复

## WARNING!

### CHOKING HAZARD.

Small parts. Not suitable for children under 3 years.

### STRANGULATION HAZARD.

Functional long cord. Adult supervision required.

## ATTENTION!

### RISQUE D'ÉTOUFFEMENT –

Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

### RISQUE D'ÉTRANGLEMENT –

Longs fils fonctionnels –  
La supervision d'un adulte est requise.

## 警告!

有窒息危险-内含小部件。

不适合3岁以下的儿童。

内含长线有窒息的危险。需要在成人监督下使用。

## MAKE IT REAL

1700 REISTERSTOWN RD STE 211  
PIKESVILLE MD 21208, USA 410-995-8685  
JACTIN HOUSE 24 HOOD STREET ANCOATS,  
MANCHESTER, M4 6WX, UK +44 (0) 161 302 4100

EU RESPONSIBLE PERSON (COSMETICS)  
EU AUTHORIZED REPRESENTATIVE (TOYS):  
PERSONNE RESPONSABLE DE L'UE (COSMÉTIQUES)  
REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE L'UE (JOUETS):

欧盟负责人(化妆品):

欧盟授权代表(玩具):

MDSS GMBH, SCHIFFGRABEN 41, 30175, HANNOVER, DE  
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / 中国制造

© 2022 Juicy Couture™

is a trademark of ABG Juicy Couture, LLC. /  
est une marque déposée de ABG Juicy Couture, LLC. /  
Juicy Couture™是 ABG Juicy Couture, LLC. 注册商标

© ABG Juicy Couture, LLC. [JUICYCOUTURE.COM](http://JUICYCOUTURE.COM)

MAKEITREALPLAY.COM

© 2022 Make It Real™, LLC. All rights reserved. /  
Tous droits réservés. / 版权所有

